GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



Purb'e

E ta dushi



PROXIMAMENTE RIBA MENU



Jimmy Meyer a afirma cu

Boa ta comible y tin diferente manera pa prepar'e

Proximo accion ta pa caba cu nan

Ayera mainta na Parke Nacional Arikok, Jimmy Meyer a duna di conoce cu e aña aki, cu esaki ta di dos biaha cu nan tin un accion pa gara boa bibo, pa cual lo paga 10 florin pa boa bibo.
Boa ta forma un peliger grandi riba nos isla, Jimmy Meyer a duna di conoce. Pueblo mester keda conscientisa di e peliger aki. Pesey e accion aki ta mustra cu tin hopi boa ainda, pero mester combati'e.
Lo duna proximamente splicacion con por gara un boa bibo. Boa ta ser haya tur rond di Aruba, te hasta na hotelnan, segun Jimmy Meyer.
Tabatin un temporada cu Parke a stop di recoge boa, ya cu esaki ta un tarea di Gobierno, segun Jimmy Meyer, pero como cu a sali na cla, cu Parke mester haci e trabao, sigur ora cu hende yama pa recoge boa na cas di hende.
E boa mester ta bibo, t'asina so ta paga 10 florin pa cada uno.

Jimmy Meyer, riba e pregunta kico ta haci cu e boa bibo, el a duna di conoce cu nan tabata entrega esaki na Servicio Veterinario, pero awor nan ta entrega esaki na sra. Vasquez, kende ta usa e boanan pa "conservation fashion" y asina ta haci uso di e cuero. Parke ta percura p'e boanan pasa pa otro mundo den un forma masha "friendly".

Salvador Franken a duna di conoce cu pa aña Parke ta registra como 500 pa 600 boa. P'e aña aki so, tin mas di 100 boa registra caba.
E bao cu tin na Aruba, tin un rabo cora, y ta werp. Boa no ta pone webo. Cada biaha nan ta werp como 35 boa cada biaha.
Na final di e accion aki, Jimmy Meyer ta kere cu lo cushina boa, y tin diferente manera pa prepara pa come. Jimmy Meyer no a purb'e ainda, pero el a tende cu e tin bon smaak. Mescos cu ta combati Lionfish, awor ta combati boa.
Hopi hende lo tin vies pa come boa, pero e ta comible y lo invita prensa pa bin purba esaki tambe.







Ex-Director General di Lotto, Endy Croes deteni

Ayera mainta, Landsrecherche hunto cu Fiscal di Ministerio Publico a presenta na cas di ex-Director General di Fundacion Lotto pa Deporte, Jan Hendrik Croes, mihor conoci como Endy, unda a particip'e cu e ta deteni, relaciona cu falsificacion di documento y tambe pa malversacion.

Esaki a keda confirma tambe pa Ministerio Publico ayera mainta.

Ta basta tempo caba, nomber di Endy Croes ta bin ta wordo menciona den e caso di Lotto pa Deporte unda e.o. e ta ser sospecha di a comete iregularidad durante su maneho como Director di Lotto di Deporte.

Hasta e Parlamentario di AVP, Melvin Tromp a bin ta cuestiona seriamente e ex Procurador General di Aruba, mr. Robert Pietersz, kende a confirma cu e caso aki ta bao di investigacion. Cu e caso aki tabata den man di Recherche, pero pa motibonan di presion politico, a dicidi di sak'e y pasa pa Landsrecherche, unda hopi hende a kere cu e lo wordo hinca den doofpot.

Ministerio Publico a detene algun persona, nan a ser interroga, y despues di algun dia deteni a ser laga den libertad. Pero esnan cu ta ser menciona den un raport di Ernst & Young no a ser deteni, te cu ayera mainta.

Te awor, manera a ser bisa pa Ministerio Publico, Endy Croes ta un sospechoso y awor e proceso di interrogacion ta cuminsa. Te cu ayera tardi, e tabata deteni ainda, nificando cu no a keda cla cu su interrogacion.

Otro morto den trafico

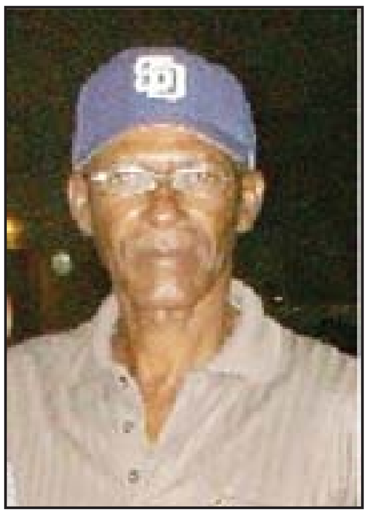
E peaton cu un pick-up a alcansa dialuna anochi na Santa Helenastraat, a fayece un rato prome cu 11 or ayera mainta.

For di e momento di e accidente, specialistanan di trafico a considera e situacion di e persona aki como uno serio y tabata teme pa su bida, maske cu e tabata na tino.

Pero destino a dicidi otro y apesar di tur intento cu dokternan na Dr. Horacio E. Oduber Hospital a haci, el a bin fayece ayera mainta.

Den Noticia, e corant digital di atardi, a publica den su edicion di diamars ultimo, cu e pick-up aki tabatin dos number, y su doño mester bin splica ta pakico e dos numbernan aki.

E victima a keda identifica como Rafael Horacio Moscat Santana, naci na Santo Domingo, dia 27 di februari 1949 (63 aña). E ta biba na Playa. Na famia nos condolencia.



Agente policial a keda deteni

Diamars atardi, despues di investigacion, Fiscal di Ministerio Publico a ordena detencion di e agente policial Angelo Webb, kende ta ser sospecha di ta meti den ladronicia di auto y/of pieza di autonan confisca.

Pero hecho aki ta laga un nubia hopi scur riba Cuerpo Policial, cu pueblo mester tin confianza den nan, ya cu nan ta encarga pa combeti criminalidad na Aruba.

Recherche cu tin investigacion di auto horta a haya algun evidencia cu ta señala riba e hoben Webb pa cual awe e ta tras di tralie, perhudicando asina su propio carera policial. Net riba un dia cu Mando Policial ta pidi pa hobennan solicita pa bira polis. E hecho aki no t'e mihor ehempel pa nan, pero sigur un les.

Marinier causante di morto di dos colega, y uno malamente herida, a ser laga den libertad

Ayera den Raadkamer, Corte di Militar, a trata demanda di e marinier, kende ta deteni relaciona cu el a causa morto di dos di su coleganan algun siman atras y a laga otro colega malamente herida. Esaki debi n'e accidente na brug di Mahuma, unda dicho marinier a core su auto den forma iresponsabel, pa cual el a dal den e vangrail y causa morto di dos persona.

Den prome instante, a ser bisa cu e lo ser manda Hulanda, unda Corte Militar Hulandes lo atende cu su persona, pero esaki a ser descarta, alegando cu na Aruba mes nos tin un Corte Militar.

Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu e marinier aki no ta contento cu su detencion constantemente a keda prolonga, pero e kier keda den libertad te dia cu su caso bin dilanti, pa cual ayera Raadkamer a trata su caso.

Ayera durante merdia, a drenta informacion y el a ser confirma tambe pa su abogado Chris Lejuez, cu e marinier aki a ser laga den libertad, y lo mester presenta bek den Corte, dia cu e caso ser trata na Aruba mes. Ta ser bisa, cu e chauffeur aki di 23 aña fuera di maneha iresponsablemente tabata burachi riba dje. Den caso normal di cualkier chauffeur Arubiano, e lo keda sera te dia cu e caso bin dilanti. Pesey ora cu Huez a dicidi pa dun'e su libertad ayera dia, el a causa bastante disgusto den seno di Ministerio Publico, unda a keda comproba cu aki Huez ta midi cu dos midi, cu manera a ser bisa: "Cacho no ta come cacho".

Ministerio Publico no por apela e decision aki tampoco, loke ta haci e caso mas fastioso ainda. Si nos sa cu masha presion tabatin riba e caso aki, unda a bisa cu ley Hulandes, di cual Aruba tambe wordo interpreta diferente.

Mester bisa cu Polis local no tabata envolvi mes den e investigacion aki, pero Marechaussee so y for di prome momento a ser cuestiona algun punto, pa minimalisa e situacion na bentana di e marinier aki.

Un persona cu tin riba su consenshi bida di dos hoben militar colega. Ta trata di Frank Kerpel y Casper Hendrikse ambos Marinier 1ste Klasse cu tabatin algun apenas algun dia staciona na Aruba. Casper Hendrikse di 25 aña tabata sinta banda di chauffeur, dor di impacto a perde su braza drechi y fayece na Hospital algun rato despues. Frank Kerpel a bay den coma y fayece algun dia despues. Te ainda tin un di 3 marinier seriamente herida y e chauffeur ta unico cu a sali ileso di e accidente fatal aki, y riba dje laga den libertad. Tin husticia di clase of no?

KvK Annual Business Dinner Meeting proximo

Lo bira un debate riba "Aruba's future without the refinery"



CAMARA di Comercio y Industria (KvK) ta celebrando su di 19 "Annual Business Dinner Meeting" dia 11 di mei proximo. En bista di e desaroyonan di ultimo lunanan riba tereno economico, principalmente e probable siere definitivo di e refineria y e necesidad di busca altemativa economico, pa San Nicolas y Aruba, KvK a tuma iniciativa pa duna e Dinner Meeting di e aña aki como tema:" Aruba's future without the refinery".



Apesar cu n'e momentonan aki ainda Gobiemo ta haciendo esfuerzo pa mantene e refineria habri, tin indicacion fuerte cu Aruba mester prepara pa un futuro sin refineria, y por lo tanto tambe pa un rumbo nobo y positivo pa San Nicolas.

Segun Leo Maduro, ehecutivo di KvK, e altemativanan ta diverso y lo mester pas den un plan total cu ta duna un claridad ki rumbo Aruba lo scoge den e añanan benidero. Contrario n'e añanan anterior unda tabata invita un "keynote speaker", durante e Dinner Meeting aki lo bay tin un debate riba e tema menciona den forma di un panel, consistiendo di tres orador invita: Sres. Milton Berlinski, Harold Malmberg y sra. Audrey Lacle.

Milton Berlinski, naci na San Nicolas, ta un persona bon conoci den mundo internacional financiero, kende a traha 25 aña cu e consorcio Goldman Sachs, saliendo como Managing Director di Goldman Sachs Group Inc.
Milton Berlinski tin un grado di MBA di Wharton School of Finance di Universidad di Pennsylvania. E tin inversion haci na Aruba den diferente empresa y ta empeña pa haci lo posible pa crea altemativa economico pa Aruba.

Harold Malmberg ta un empresario bon conoci den nos comunidad, cu a experimenta tempo bon y tempo malo den nos economia, y a logra pone riba pia un di e empresanan mas destaca den nos sector turistico, y sigur lo tin un aporte fuerte den e debate aki.
Audrey Croes - Lacle ta un di nos empresarionan mas activo. Banda di dirigi su mes empresa, e ta activo den organisacion di empresario di centro di Oranjestad, MAMBO, y ta conoci y respeta tambe pa su trabao social, como p.e. e iniciativa di "Adopt An Addict", cu ta atendiendo e problema di e adictonan ambulante.

P'e evento aki a haya colaboracion di sra. Michele Brooks como moderador p'e debate. Michele
Brooks, naci na Aruba, a traha hopi aña p'e cadena di Hyatt Hotels y ta un specialista den Recurso Humano y cu amplio experiencia como orador publico.
Cada panelista lo haya un oportunidad pa trece dilanti loke nan ta considera importante den e cuadra aki, y despues lo pasa pa un debate entre nan, y despues lo tin oportunidad p'e publico presente tambe participa den e discusion publico aki di nos futuro economia.

A haci mas cambio den e formula di e Dinner Meeting, incluyendo mas entretenimento durante e evento. Lo cuminza cu un cocktail cu musica di steelpan y ta clausura e anochi riba tononan bailable di Tsunami. E formula di e dinner lo ta un dinner buffet. E aña aki pa prome biaha KvK ta reduci e prijs pa entrada cu tabata US$100,- na solamente Aft. 100,- sperando asina di haci e evento mas acesible pa tur interesado.
Mas informacion tocante benta di carchi por haya via: tel. 582-1120/582-1566, ext. 34/41/29; email: secretariat@arubachamber.com of riba website di KvK: www.arubachamber.com.

Ladronnan ta horta den cas den construccion

Diamars mainta 09.22, Central ta bay na un cas na Bubali, cu ta den construccion pa un ladronisia. Na yegada polis ta papia cu e homber R.S., naci na Rusia di 35 aña, kende ta bisa polis cu dia 9 di april, e ultimo biaha cu e tabata n'e cas pa 14'or y dia 10 di april, ora cu el a yega mainta 9'or, nan a mira cu e schuifdeur di e parti patras di e cas tabata habri. E porta tabata forsa, pero no tabatin ladronisia.
Segun R.S., supuestamente e porta no a wordo sera na yabi p'e trahador. E ladronnan a bay cu aparatonan di coriente di mas o menos 2000 florin. Polis a tuma su keho, y Recherche lo pasa pa tuma vingerprint.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Homber ta maltrata su casa cu mop

Diamars atardi 18.43, durante patruya den becindario di Tanki Leendert, nan a wordo para pa un homber dilanti un percela. Polis a baha for di auto y n'e momento ey, un muher a sali na grito for di e cas.
Polis a mira cu e tabatin sanger na su brasa drechi. E tabata completamente di remate y a sigui grita cu el a wordo maltrata pa su casa, y a mustra riba e homber cu a para polis.
E muher K.J.A.B., a declara cu e tabatin un discusion cu su casa M.A.A.C. y na dado momento, M.A.A.C. a dale un wanta den su cara y a cuminsa maltrate cu un mop. Despues M.A.A.C. a dale contra muraya y a sera e porta dilanti na yabi, p'asina e no por sali pafo. E muher ta bisa cu e ora el a kibra e bentana di e porta sera cu su man y a corta su brasa. Relaciona cu esaki, polis a detene e homber M.A.A.C. pa maltrato cu arma y hiba warda di Playa, e mop a keda confisca.

Ladronnan ta bay cu tas for di auto

Diamars mainta11.25, e homber A.P.B., naci na Colombia di 30 aña, ta bay warda di polis na Noord y ta duna keho di ladronisia di un tas di cuero color blou, cu contenido. E ta bisa cu den e tas tabatin documentonan manera tarheta di identificacion, rijbewijs, yabi di auto y di cas, 450 florin .E tas a wordo horta for di un Daewoo Lanos color shinishi. Polis di tuma su keho.



Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Codigo Penal completamente actualisa lo wordo trata 18 di april 2012 den parlamento di Aruba

ARUBA tin un codigo penal bieu cu ta trahando cune y a bira tempo pa tin un codigo penal completamente adapta y actualisa pa asina por salvaguardia siguridad y bienestar di cada un di nos ciudadanonan cu ta biba riba e isla aki. Aruba su codigo penal tin algun articulo cu a wordo adapta algun aña pasa y a cuminsa traha riba e concepto nobo aki di un codigo penal algun aña atras y por fin el a keda cla. No mester haci distincion entre criminalidad chikito of criminalidad grandi paso cada cos cu pasa cu un hende pe ta importante pa polis por haci su investigacion pa asina husticia prevalece pa su persona.

Den nos codigo penal ta trata tur e actonan criminal cu ta wordo penalisa y den esun completamente actualisa tin aspectonan ful nobo pa reenforsa nos husticia. E articulonan adapta y cambia den e codigo penal nobo aki lo bay elabora riba nan den e dianan cu ta sigui den medionan di comunicacion.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Castigo di prizon temporal of pa bida largo a subi di maximo 20 aña pa maximo 30 aña

CASTIGO di prizon ta temporal of pa bida largo, e duracion di un castigo di prizon temporal ta por lo menos 1 dia y maximo 15 aña. Ora un persona comete un acto criminal cu ta un delito e por wordo sentencia pa castigo di prizon si riba e delito cu el a comete su articulo ta poni cu e por wordo sentencia na castigo di prizon. Un persona cu comete un delito criminal cu riba e delito aki ta para castigo di prizon pa bida largo y alabes un castigo di prizon temporal e Hues por scoge na sentencia na maximo 30 aña di castigo di prizon. Riba intento of complicidad na un di e delitonan ey por haya castigo te na maximo 20 aña consecutivo.

Si un persona a comete un delito castigabel cu riba e articulo ey ta poni cu e persona por haya castigo pa bida largo e por haya castigo ta na maximo 30 aña di castigo prizon. Ora un persona haya castigo pa bida largo cu ta maximo 30 aña despues cu el a sinta 20 aña e ta bay wordo evalua periodicamente door di Hof cada 5 aña. A depolitisa esaki. Hof ta tuma den su evaluacion cada 5 aña di e persona cera e posicion di e victima y su famia directamente y e peligro cu e persona castiga den prizon por bolbe comete un acto castigabel asina. Ta bay informa nos comunidad aspectonan den e codigo penal nobo cu ta bay cambia den e siguiente dianan cu ta sigui.



TOPA y trahadornan cu no a firma

Ta pone Gobierno y Fundacion Lotto pa Deporte responsabel si nan keda sin trabao

DESPUES cu sindicato TOPA y trahadornan di FLPD pa basta dia tabata tolerante y constantemente tabata mustrando e boluntad pa yega na un solucion satisfactorio pa tur partido, sin logra esaki.

TOPA representando e trahadornan tabata exigi contesta riba e "garantia" di trabao pa awor y den futuro no tabata haya claridad riba esaki locual e trahadornan tin tur derecho di sa kico ta spera nan di e futuro dunador di trabao cu ta den caso aki FFD.

Den un forma no transparente constantemente directiva di FLPD y FFD tabata intimida, menasa, spanta trahadornan pa firma.

Despues cu TOPA a scucha tur insulto y ofensa y manipulacion di parti di e vocero di FLPD, abogado Benvinda de Souza, nan como sindicato a dicidi cu ta basta y a dicidi di acerca abogado Ruiz pa conseho riba locual ta tumando lugar y analisa si mester entama un caso hudicial pa busca derecho di e trahadornan aki.

N'e momento aki despues di a facilita abogado cu tur informacion necesario for di comienso.

E prome paso tuma contra henter e directiva di FLPD y directiva di FFD ta cu cada un miembro di cada directiva individualmente a ricibi un carta personalmente entrega dor di deurwaarder.

TOPA y e trahadornan cu no a firma, a pone Fundacion Lotto pa Deporte y Gobierno, responsabel p'e trahadornan cu por keda sin trabao. E di dos paso lo sigui den e proximo dianan.

Despues di un persecucion a logra captura un piroman



Dialuna cu oficialnan di e brigada motoriza tabata den area Eagle ta wak con un hoben ta sende un mondi pa malo unda esaki a menasa algun auto cu tabata staciona den cercania y a causa molester na e huespednan di Paradise Beach Villas, e oficialnan a bay su tras y a start un persecucion unda a logra detene e hoben dilanti di La Cabana. Mientras a avisa cuerpo di bombero cu a bay na e sitio y a domina e candela mesora. Unabes deteni a hiba e sospechoso na warda di polis na Shaba unda a pase pa recherche pa mas investigacion. Pues por mira cu polis ta atento y a cuminsa captura e piromannan.

Nos tur tin cu sacrifica pa sanea Arubus

Sacrificionan cu mester wordo haci debi na e estado deplorabel cu Gobierno anterior a lag'e

Diaranson mainta Minister Otmar Oduber tabata presente den Parlamento caminda el a haya aprobacion di Parlamento pa extende e contrato di servicio cu Arubus di 5 pa 10 aña y asina contribui na mehora e situacion den cual e compania di transporte publico ta aden y cu el a hereda di Gobierno anterior.

Durante e reunion aki Minister Oduber a declara cu si e mester, el lo para hasta 30 aña tras di e compania nacional di transporte publico aki. Esaki despues cu fraccion di MEP a insinua cu nan no kier para tras di Arubus. Un compania cu Minister Oduber a haya den estado critico y cual debenan a wordo laga atras dor di Gobierno anterior.

Eddy Briesen a haci preguntanan den primera tanda y a sali bay cual Minister Oduber a haya cu ta di lamenta ya cu ta hustamente e persona aki cu tabata carga e responsabilidad ministerial pa Arubus lo mester tabata presente y asina participa den e discusion riba e motibonan pakico mester ta den Parlamento awe y haci cambionan di ley pa rescata e compania nacional aki.

E mandatario a splica cu pa 8 aña largo ningun rapport di Arubus a wordo entrega bou di maneho di Gobierno anterior. Ta despues cu el a asumi responsabilidad ministerial a haya un rapport traha dor di Price Waterhouse Coopers na 2008 unda cu ta indica cu ya for di e aña ey e situacion financiero di Arubus tabata malo y a mustra tambe con e lo sigui deplora den e siguiente añanan. A wordo pronostica cu na aña 2008 lo cera aña cu un debe di 1.5 miyon di Arubus, na cual nada a wordo haci. Na 2009 nan lo a cera aña cu un debe di 4 miyon y na 2010 lo cera na 9.1 miyon Florin. Minister Oduber ta puntra su mes con Hunta di Comisario di e tempo ey como tambe Minister di Transporte di e tempo ey por a sinta y no haci nada durante e crisis cu Arubus a cuminsa pasa aden y cu a empeora.

Minister Oduber a bisa di ta bay tuma decisionnan na bienestar di pueblo den un forma transparente. "Nos tin cu bay sacrifica akinan, Gobierno mester bay sacrifica, empleadonan di Arubus mester bay sacrifica y pueblo tin cu bay sacrifica kinan". Sacrificionan cu mester wordo haci debi na e estado deplorabel cu Gobierno anterior a laga Arubus aden.

Minister Oduber a pone tur e rapportnan aki di aña 2009 te cu 2010 y rapport di Price Waterhouse Coopers na disposicion pa Parlamento, asina aki demostrando cu ta berdad ta wordo bisa. Tambe Minister a pone tur documentacion pa e contract di 5 aña y di 10 aña na disposicion pa Parlamento, demostrando transparencia di su maneho.



Mervin Wyatt-Ras durante reunion publico tocante Arubus:

Mocion pa coloca na Bushaltenan bankinan pa sinta, dak y borchi cu informacion di orario y ruta di bus a keda acepta unanimamente

Ayera durante reunion di Parlamento durante cual a trata un ley pa apoderacion di gobierno pa haci un fianza di 16.5 pa por financia Arubus N.V, Parlamentario independiente Mervin Wyatt-Ras a presenta un mocion pa coloca na Bushaltenan bankinan pa cinta, dak y borchinan cu informacion di orario y ruta di busnan, cual a ser aproba unanimamente. Aki a sali for di diferente consideracion. Entre otro saliendo for di un cantidad di ciudadano incluyendo trahadonan, nos grandi nan, muchanan, y esnan cu un handicap, ta haci uzo di transporte publico. Cu Arubus N.V. den futuro cercano lo agrega 15 pa 16 bus chikito y busnan grandi pa garantisa miho servicio. Cu ta di importancia pa usuarionan, incluyendo turistanan, por ta na haltura di orario di e busnan y cu asina por planea nan dia y destinacion na un forma eficiente y cu ta importante pa usuarionan, en special nos grandi nan y muchanan, por tin espacio pa sinta warda bus comodo bao di un dak cu ta tapa tanto solo como yobida.

E parlamentario a cuestiona e parti cu e apoderacion ta pa un tempo hopi largo esta 10 aña, locual ta trece cune e necesidad di e control y cu Parlamento mester por haci su trabao y cu gobierno lo mester tene cuenta debido cu ley di Compatibilidad. Y cu ta necesario tambe evaluacion di esaki.

Mervin a pidi atencion pa esnan cu un handicap por haci uzo di transporte publico pa asina nan por bay por ehempel dokter of pa esnan cu tin cu bay dialyse. Aki minister lo trece esaki na atencion di Arubus.

Wyatt-Ras a puntra minister si uzo di busnan chikito lo encera competencia pa taxistanan y cu esaki no mag sosode tampoco.

E parlamentario a expresa su preocupacion pa e situacion di Valero y cu si Valero lo cera con nos lo por haci debe cu nos tin cu paga y cu esakinan lo sigui crece. Pesey mester tin transparencia y evaluacion. Parlamento mester por haci su trabao di control.

E parlamentario ta haya straño cu si tin un rapport di Price Waterhouse Coopers di aña 2008 y cu te awe no a ser haci nada cune. Tambe a haya straño cu segun e ex-minister lo mester ahusta tarifanan, esta bay over na hisa tarifa pa pueblo paga. Esey segun Wyatt-Ras no ta e solucion, mas bien lo afecta atrobe esnan humilde cu tin cu haci uzo di e medio di transporte di bus. Segun Wyatt-Ras mester tin respet pa esnan di e compania di Arubus cu no ta un compania di awe sino di aña nan y cu a conoce diferente gobierno di diferente signatura.

E parlamentario a dicidi di sostene e apoderacion paso ta facil pa vota contra y laga e compania bay failliet y kita mama cu tata nan for di trabao. Segun Wyatt-Ras netamente ta nos hendenan humilde y di menos recurso ta haci uzo di busnan di Arubus y no ta na su luga hunga politica cu nan y cu esnan cu ta traha na e compania, cual ta un compania cu mester ser tuma na serio. Ta keda si na gobierno pa haci su trabao pa responsabilisa na parlamento.



Bishitante a hiba marihuana KIA pa detenido

Diamars atardi 16.30, polis a bay na KIA, unda un bishitante a wordo haya cu marihuana. N'e sitio, polis a papia cu e guardia. E ta bisa cu dor di camara el a mira con un bishitante y e detenido yama W.F.J.M. a duna otro dos saco di chips. El a haya e cos straño y a keda observa.

Ora cu e bishitante a bay, el a bay controla e saconan di chips den baki sushi. Den e baki sushi, e guardianan a haya un saco di plastic, cu hierba parecido na marihuana.

El a informa esaki n'e personal di CEA. E personal di CEA a haya e bishitante pafo y a puntre p'e bay bek paden. El a comprende y a bay paden cu nan.

Paden e homber yama D.J.K., naci na Aruba di 28 aña, a wordo poni den un cuarto. Tambe e guardia a bisa cu e lo traha un raport y mande warda di polis.

D.J.K. hunto cu e saconan di chips, cu contentido marihuana a wordo entrega na polis. E sospechoso a wordo hiba warda.

Problema di famia cu maltrato

Diamars polis ta bay na un cas na Piedra Plat pa un asistencia. Na altura di Tsing Yi, polis ta wordo para p'e muher E., kende ta bisa cu el a bay hiba su sobrino na cas di su ruman homber. Ora cu el a yega n'e cas, el a mira su ex cuña n'e cas. Ora cu el a bay puntre kico e ta haci eynan, e muher a cuminsa maltrate. Tambe el a pushe contra muraya cu el a dal su cabes contra emuraya. Polis a splica E., e proceduranan cu e mester haci pa bay poli pa tratamento y despues duna keho na Recherche.

Cu un sala completamente yen

Tayer di A.T.I.A cu Proffesor Ananda Mitra tabata un otro exito

Cherryldine Muller a gana Android Smartphone





PROFESOR Ananda Mitra a bolbe yena e sala y a brinda un cantidad di informacion valioso, durante su tayer, organisa pa ATIA na e edificio di ATIA mes situa na Dakota. E participantenan a cuminsa yega, pa asina nan sigura nan luga y por a sinti e entusiasmo cerca nan. Profesor Mitra su informacion y guia di con pa atende cu "social media" y e era digital a bolbe causa un impacto cerca tur presente. El a elabora ampliamente riba e ultimo desaroyonan tecnologico cu mundo ta enfrentando awendia y kico tur nos mester ta na altura di dje, mirando cu e cambionan ta bayendo hopi lihe tras di otro.

E workshop a bay den un ambiente masha interactivo mes, unda cu e participantenan a participa activamente y yen di dinamismo. E participantenan a haci varios pregunta y a keda satisfecho cu nan por a haya contesta practico riba nan preguntanan. ATIA ta trece e workshop di social media aki padilanti pa tur e comerciantenan miembro di su organisacion, pero tambe pa e industria comercial completo, unda cu varios ehecutivo hoben a join e workshop pa amplia nan conocemento y comprension. Na final di e workshop a rifa un Android Smartphone entre tur participante y e ganado a resulta den persona di Cherryldine Muller cu a keda sumamente contento cu su premio di ATIA.ATIA tin e compromiso pa sigui organisa e tipo di tayer y conferencianan asina pa su miembronan y no miembronan. Di e forma aki ta engrandece e conocemento di nos hendenan riba e topiconan interesante y relevante den cuadro di hacimento di negoshi. E siguiente evento di ATIA lo ta dia 29 di juni proximo den Renaissance Convention Center, e "Women in Leadership Conference 2012", no perd'e!



Empleado awor ta mas atento riba aspectonan di salud pa nan mes y e clientenan

Empleadonan di Total Services a sigui curso pa brinda mas y miho servicio

DEN su afan pa duna miho servicio na nan clientenan y sigura cu tur trabao ta wordo haci na un nivel halto di siguridad pa e cliente y empleado mes, Total Services continuamente ta traha riba "upgrading" di su personal. Recientemente varios empleado a sigui diferente curso.

Ivans Roycie Koolman a atende tayer di EMSL Analytical na Merca, unda cu el a ricibi instruccion con pa efectua e estudio pa yuda defini problemanan pa corigi esaki y asina crea un calidad di aire saludabel y aceptabel. Sr. Koolman ta manager di "Pure Total Indoor Quality Solutions", cu ta un compania subsidiario di Total Services cu ta dedica na sistema nan di purificacion di aire y ta traha cu e sistema di EMSL Analytical. "Pure Total Indoor Air Quality Solutions" su meta principal ta pa indica situacionnan na tempo cu por crea problema pa calidad di aire y asisti e cliente pa mehora y mantene calidad di aire.

"EMSL Analytical" ta un compania di laboratorio specialisa cu, entre otro ta duna training den proceduranan di testing di calidad di aire. "EMSL Analytical" ta specialisa den pruebanan analitico cual ta asisti e investigacion di medio ambiente dirigi specialmente ariba asbest, microbiologia, verf cu ta contene lood, calidad di medio ambiente, calidad di aire paden, higiena industrial y tambe pruebanan di cuminda.

"EMSL" por haci diferente otro testing cual ta dirigi ariba material, defini tipo di material of producto, pruebanan forensico pa uzo comercial, industrial y general. E curso cu sr. Koolman a sigui ta duna Total Services pa medio di "Pure Total Air Quality Solutions" un servicio na su clientenan y comunidad general un servicio hopi specialisa ariba e tereno aki.

Recientemente tambe dos empleado di Total Services a tuma e curso Occupational Safety and Health Administration (OSHA). Ramiro Iguaran y Digna Rosel a completa e curso cu exito y awo ta cualifica pa duna conseho y actua ariba situacionnan cu ta compromete siguridad y desaroya maneho di siguridad.

Siguridad na trabou, proteccion di su clientenan y prevencion di accidente ta un prioridad pa Total Services y e guia di sr. Iguaran y Sra. Rosel den esaki ta hopi importante.

"OSHA" ta un programa di siguridad pa yuda negoshinan desaroya maneho dirigi ariba siguridad. E programa ta trata entre otro con pa preveni accidente y maneha accidente, planificacion pa situacionnan di emergencia y mantene un administracion exacto relaciona cu siguridad y prevencion. Ademas e programa ta mustra con pa haci un audit interno di siguridad.

Gerencia di Total Services kier gradici su empleadonan pa nan dedicacion na nan coleganan y specialmente nan clientenan y nan determinacion pa sigura cu prevencion di incidentenan desagradabel ta na prome luga.



Sr. Robert Pietersz a huramentá



WILLEMSTAD – Sr. Robert Pietersz a huramentá diahubes dia 5 di april 2012 na Còrsou como "tijdelijke lid van de Raad van Commissarissen van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten". Riba pòtrèt por mira sr. Robert Pietersz y Gobernador Frits Goedgedrag despues di e acto di huramentacion.

Norman Serphos ta bay traha pa Parket

WILLEMSTAD - E conocido comunicador Norman Serphos, ta bay traha como tal pa Parket di Procurador General di Corsou y e otro islanan.
Despues di tabata redactor na La Prensa, Norman Serphos a traha 8 aña pa Gobierno di Antia na primeramente Cas di Antia e tempo aya y despues na RVD na Corsou.
Entrante 15 di april e ta bira vocero di Parket di Procurador General.
"Friday the 13th" proximo lo ta su ultimo dia na Ministerio di Asuntonan General cu ta den e cartera di Promé Minister Gerrit Schotte.
E experencia cu el a adquiri ultimo 8 aña e lo bay aplicá awor den su funcion nobo.

Go-Fast riba tera

Algo cu ta manera den pelicula so bo por mira, diamars anochi riba Rooseveltweg na altura di Botika Paradijs chofer cu tabata core un pickup largo y un boto Go Fast pega na dje, dado momento a bira wak den spiel y mira cu e boto a kita-kibra for dje hak cu e ta tou e cune y boto a dicidi di keiru riba tera, baha cant'i caminda y destrui un muraya basta grandi di un lugar di Chines cu ta un bodega di nan negoshi.
No tabatin herido, pero un show total pa par di ora pa tur cu a pasa riba e caminda aki wak. E Go Fast mes riba su mes a keda cu rasco y aki aya el a kibra.





Tiara Air Aruba cu su campaña di 6 aña di aniversario



Tiara Air Aruba
conhuntamente cu masnoticia.com
ta sigui cu su campaña te cu diahuebs dia 12 di April, 2012. Participantenan tin chens di gana tremendo premio sorpresa, no warda mas y purba bo suerte. E cuater preguntanan ta lo siguiente

- Na ki aña Tiara Air Aruba a cuminsa bula?
- Ki tipo/model di Avionnan Tiara Air Aruba tin?
- Cua ta e rutanan cu Tiara Air Aruba ta ofrece actualmente?
- Cuanto Oficina di benta Tiara Air Aruba tin y unda nan ta situa?

Tur cu contesta e pregunta nan aki bon lo bay den tombola, por haya pistanan riba Tiara Air Aruba su facebook page of web page, www.tiara-air.com. Manda bo contestanan na gana@tiara-air.com y abo lo por resulta un di e feliz ganadonan.

Casonan den Corte di Prome Instancia pa awe

12 april 2012 Corte di Prome Instancia

Orario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	N.A.M.	M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y na un luga publico, a comete violencia contra un y/of dos persona riba 6 di april 2011. Ademas e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y na un luga publico, a comete violencia contra un persona riba 19 di september 2011. E violencia a encera cu a dal e persona varios biaha cu mokete y/of un pida palo na su curpa y/of su cabes, mientras cu e persona aki tabata benta foy tino riba tera.
08.45	J.G.A.R.	R. ta wordo acusa di posesion intencional di hennep riba 28 di februari 2011.
09.15	A.H.L.P.	L.P. ta wordo acusa di a comete actonan sexual indebido cu un menor den e periodo di prome di januari 2010 te 19 di mei 2010.
10.00	Y.A.Z.O.	Z.O. ta wordo acusa di importacion di cocaina riba 28 di september 2011.
10.30	L.L.E.	E. ta wordo acusa di a intencionalmente exporta cocaina y hennep riba 29 september 2011. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente cumpra y/of tuma como regalo y/of warda y/of sconde un blackberry den e periodo di prome te 6 di juli 2011.
11.00	E.J.H.	H. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di un caha cu placa y/of paspoortnan riba 4 di juni 2009. Tambe e ta wordo acusa di ladronicia den e mes cas ey riba 11 di juni 2010 di un wega di schaak di cristal.
11.30	F.J.G.P.	P. ta wordo acusa di ladronicia di un portofon di Cuerpo Policial di Aruba den e periodo di prome di januari 2007 te 24 di februari 2010. P. tabatin acceso na e portofon relaciona cu su posicion di stagiaire na KPA.

AVB a haci entrega di DVD di training pa categorianan di LIFIDA-Minibaby y LIFIDA-Baby league

DIALUNA 2 di april na veld di Britannia a tuma luga entrega di e DVD-nan di training pa e categorianan di LIFIDA-Minibaby y LIFIDA-Baby. Prome cu a entrega e DVD-nan, e clubnan presente a haya un splicacion amplio di parti di Sr. Elvis Albertus. Despues di e splicacion a sigui un demostracion riba tereno. Despues di e demostracion e clubnan a ricibi nan DVD for di man di president di AVB, Sr. Rufo Kelly. Di e forma aki AVB ta coopera cu su miembronan pa asina nan por prepara nan hungadonan, specialmente esnan di mas chikito, lo miho posibel.





Festival Internacional di Literatura Crusa Lama



E di cinco edicion di e gran Festival Internacional di Literatura Crusa Lama-Writers Unlimited Aruba ta otro siman diamars 17 di april! Un invitacion na tur amante di literatura y evento literario-cultural, bon musica y canto.

Tema central di e festival ta: Poder di Memoria/The Power of Memory.

Autornan di cuater continente ta topa otro. E autornan di exterior ta: Rodaan Al Galidi (Irak/Hulanda), Petina Gappah (Zimbabwe), Helon Habila (Nigeria/Estadonan Uni), David van Reybrouck (Belgica). Autornan local ta: Caresse Isings, Dora Lauffer-Mathilda, Jacques Thönissen y Jossy Tromp. Banda di presentacionnan di e autornan tin canto di Elisabeth Pope y Sharon Rose, acompaña pa e guitarista Ryan Maduro. Na final Rincon Boyz lo toca musica di awe cu un toke di ayera.

Festival Crusa Lama-Writers Unlimited Aruba ta tuma luga den hardin di departamento Arubiana di Biblioteca Nacional Aruba, Bachstraat 5 na Oranjestad. E programa ta cuminsa 7 or. Portanan ta habri for di 6.30 di atardi. Entrada ta gratis.

Minister Arthur Dowers ta haya cu

Buki di Prinses Laurentien ta contribui na calidad di dominio di idioma y conscientisacion encuanto medio ambiente







RECIENTEMENTE casa di Prins Constantijn, Prinses Laurentien y su tres yiunan tabata di bishita na Aruba, unda e prinses a presenta su di dos buki "Mr. Finney en de andere kant van het water".
E buki aki, cual el a scirbi hunto cu Sieb Posthuma, a wordo introduci na Hulanda aña pasa, pero awor ta obtenibel na Papiamento tambe, danki na Charuba y Unoca.
E.o. Prinses Laurentien a bishita Maria Goretti School, unda cu el a introduci su buki cu un presentacion di DVD y el a lesa p'e alumnonan.

E interes tabata hopi grandi serca e muchanan y tabata algo hopi special pa nan haya e oportunidad pa un prinses bishita nan y papia cu nan encuanto temanan importante di medio ambiente.
Minister Arthur Dowers a expresa cu e hecho cu e buki aki a obtenibel na Papiamento y Hulandes ta interesante, pasobra e ta contribui n'e calidad di dominio di idioma den nos scolnan.
Como cu ya e mucha conoce e vocabulario y e storia den Papiamento, ora cu e mes les'e na Hulandes lo e compronde e contexto di e storia mihor, segun sr. Dowers.

Un otro funcion cu Prinses Laurentien su buki tin den nos scolnan ta cu e ta bin na un bon momento pa un biaha mas lanta conscientisacion riba e tema di cuido di nos medio ambiente, segun Minister Arthur Dowers.
Prinses Laurentien tambe a bishita IPA, unda cu el a papia cu e docentenan y nos futuro maestronan. Aki e mensahe principal tabata e importancia di lesamento pa establece y engrandece comunicacion cu mucha y siña nan idioma. E prinses a conta cu e mes a cuminsa lesa pa su yiunan ora cu nan tabatin apenas tres luna.







Aruba su bandera oficialmente entrega na Kegel

PA 3 dia un grupo di 16 mucha di Eaglet Bowling Club Aruba E.B.C.A. ta den un bowling camp prepara pa Kegel Training Center, na Lake Wales, Orlando, na unda oficialmente e grupo a entrega na Kegel e bandera di Aruba pa demostra mundo di bowling en general cu Aruba tambe a yega Kegel, pa establece e contacto pa nos futuro di deporte di BOWLING.







Brievenbus

Ayera mi a anuncia cu awe lo mi bay riba e topico di pakico directiva di SMOA a resisti contra e ideanan exterior pa haci Colegio Arubano di San Nicolas uno publico. En todo caso, esnan cu na 2012 ta boga pa haci Colegio Arubano San Nicolas publico, pasobra Aruba mester tin un scol publico di HAVO, sin cu nan mes ta conciente ta colabora pa scapa cara di Gabinete Mike Eman cu ta prefera di usa e placa di Fondo FDA, cu tabata destina pa un scol publico nobo MAVO-HAVO na Noord, p'e tram, of pa scapa cara di e Rector nobo di Colegio Arubano, cu nos lo splica den e siguiente Brievenbus.

Fundacion SMOA tin mas cu medio siglo ta manehando Colegio Arubano. Ta trata di un fundacion Catolico. T'e directiva ta dicidi riba un asunto asina. Bisa cu e maestronan di Colegio Arubano a dicidi pa stoot af Colegio Arubano San Nicolas formalmente no por.

E maestronan ta werknemers di nan werkgever cu t'e Fundacion SMOA. No ta trata di un vereniging, sino di un stichting. E maestronan por tin nan opinion, pero den e asunto aki t'e directiva di SMOA ta dicidi.

Den cada reunion di SMOA e Rector ta participa qualitate qua, es decir dor di su funcion e ta asisti n'e reunion di SMOA, y ta su consehero principal. Casi tur loke e Rector propone, directiva di SMOA ta apoya sin problema.

E Rector antiguo di Colegio Arubano tabata defende, cu tur su razon, den reunionnan di directiva di SMOA, unda mi persona tabata presente como representante di Obispado, cu e ta wordo paga pa salvagurda tambe e identidad di e scol Colegio Arubano.

SMOA ta un fundacion Catolico, esey ta un hecho.

Mescos ta conta p'e directiva di SMOA, un persona ta keda nombra como miembro di e directiva pa defende entre otro e identidad di e fundacion.

Si bo no por defende e identidad di bo fundacion, bo no por of no mester a acepta e cargo di ta miembro di un fundacion Catolico.

Esey no kier men, cu pasobra bo ta Catolico bo no ta habri pa otro iglesia of religion of idea. Al contrario, no tur Catolico mester pensa mescos. For di hopi decada scolnan Catolico ta habri pa alumnonan no Catolico, pa maestronan no Catolico y hasta tin diferencia di opinion entre Catoliconan manera tema di anticonceptivo.

E teologo mas grandi di Iglesia Catolico, Santo Thomas di Aquino, a siña cu bo consenshi ta bin na prome lugar, hasta si bo mester scoge entre obedece Papa di Roma of bo consenshi, bo tin cu scoge pa bo consenshi, asina Santo Thomas di Aquino tabata siña.

SMOA a aplica esaki, pa hopi decada Colegio Arubano tabata habri pa tur iglesia y religion.

E Rector anterior y e miembronan di e fundacion anterior tabata defende cu tur razon cu no por entrega un scol cu ya ta Catolico na Gobierno, bo a keda nombra pa defende interes di bo fundacion. Laga Gobierno financia un scol nobo publico, esey tabata e posicion. Pero a bin cambio.

Mañan mas informacion riba e topico aki, kende t'e actornan tras di e cambio aki. Corda email: arlampe@yahoo.com

Gerencia di AWEMainta no necesariamente ta di acuerdo cu e opinion di e columnista Armand Rudy Lampe. E ta keda totalmente responsabel pa contenido di su opinion.

Colege di Curator di UA a keda completa

Recientemente e Colege di Curator di Universidad di Aruba a keda complementa. Esaki despues cu algun tempo atras varios miembro di e Colege a entrega nan retiro pa cual mester a busca susesor pa nano.

Tabata na luna di maart ultimo, Minister di Enseñansa, mr. Arthur Dowers a manda un carta, den cual e ta informa cu el a nombra 3 miembro p'e Colege di Curator.

E miembronan di Colege aki a bira awor, drs. Myriam Gonzalez, Director di Banco Central, mr. Annemarie van Blek, abogado y Adolfo Richardson, Alto Comisario di Cuerpo Policial.

Presidente di Colege di Curator cu a wordo nombra aña pasa y ta mr. Fred Gibbs.

Colege di Curator t'e instancia mas halto, cu hunto cu e Rector ta tuma decisionnan riba maneho, percura p'e aspecto financiero ta na ordo, ta supervisa e trabou di e otro organonan. Pues e miembronan mester ta personanan cu un conocemento amplio di nivel halto, pa percura cu e tareanan di Universidad wordo cumpli.

Ley ta bisa cu e College di Curator mester reuni 4 biaha pa aña.

Deporte



Mario Balotelli ta scapa di un castigo di FA

E Federacion Ingles di Futbol (FA) a dicidi diamars no castiga e delantero italiano di Manchester City, Mario Balotelli despues di un entrada duro cu a realisa riba e mediocampista di Arsenal, Alex Song den e wega cu a hunga diasabra ambos team. Balotteli tin cu cumpli e stipula tres wega di sancion despues di expulsion, di dos e temporada aki, na e minuut 90 di e wega di su team contra Arsenal, cu a gana cu score di 1-0. FA a dicidi no sanciona e delantero italiano despues di e entrada, cu no tabata castiga pa e foul, ya cu un di e arbitro presente den Etihad Stadium a wak e accion entre Balotelli y e camerunes Song, segun FA a informa riba su website. E Federacion Ingles a indica cu si un di e arbitro presente den e wega a wak e accion y no ta habri un proceso di e situacion polemico. Solamente ta hasi esaki den caso cu e cuatro arbitro presente no wak e accion. Balotelli, lo cumpli tres wega di sancion despues di su expulsion pa double kaarchi geel, e di dos di temporada y di cuatro desde su yegada na Inglaterra. E hoben delantero a pidi pordon diamars pa su expulsion y a bisa cu lo no tuma ningun decision riba su futuro t'e na final di temporada. "Mi ta pidi pordon pa loke a pasa y e decepcion cu a causa Manchester City y Roberto Mancini, di cual mi ta respeta", Balotelli a bisa den un comunicado. Esaki no ta e prome sancion cu Supermario ta ricibi desde su yegada na Premier, na augustus 2010 pa 30 miyon euro procedente di Inter Milan.

E kaarchi cora cu e italiano a haya den Emirates Stadium ta di cuatro cu ta ricibi desde el a yega futbol ingles. E hungador di origen ghanes, semper ta rondona pa polemica, e ta casi tur dia den medionan di comunicacion ingles, cu ta yena nan stoma di noticia di e hoben italiano. E delantero cu den dos aña a hunga 58 wega cu City, di cual a anota 27 gol, ya tabata sanciona na januari di e aña aki despues di trapa e cabes di e mediocampista di Tottenham, Scott Parker. Balotelli lo ta disponibel pa su entrenador, e italiano Roberto Mancini, den e ultimo tres wega di temporada, contra su bisiña Manchester United, Newcastle y QPR. Sin embargo e futuro di e italiano den Manchester no ta mustra sigur mas. E entrenador a bisa despues di e wega di diasabra cu "Balotelli tin cu cambia su comportamento ya cu ta comprometiendo su futuro" y cu "porta lo por bende e delantero na final di temporada".



Rafael Nadal ta yega na tempo Montecarlo

E tenista Rafael Nadal a bisa diaranson cu e sensacion riba su rudia banda robes, cual lesion a obliga esaki bandona den pleno competencia e Masters 1000 na Miami, tabata correcto y bon, aunke e tempo tabata net bon pa e preparacion pa e siguiente torneo na Montecarlo. Cu ocasion di un acto publico celebra den su localidad natal, Manacor (Mallorca), e tenista a bisa cu diaranson mainta a train pa prome biaha den pista desde su lesion na Miami un par di siman pasa. "Ta trata di bay cada dia pa mas", Nadal a bisa, cu a reconoce cu lo tin poco tempo pa train den pista prome cu e prome wega cu lo hunga na Montecarlo diaranson. Riba su posibilidad di bay cu e Masters 1000 di Montecarlo, Nadal a bisa: "Na dia di awe mi tin opcion di train, di momento, gana of no ta depende di hopi cos, manera si mi lo yega bon fisicamente y na mi nivel tecnico", el a bisa. "E unico cu por hasi ta traha lo mihor y na maximo nivel cu por y ta spera cu e cosnan sigui Sali bon", el a bisa.

E entrenador di Barcelona, Pep Guardiola, a bisa despues di pone su team solamente un punto di Real Madrid (prome cu e victoria di Madrid riba Atletico) den Liga cu e victoria di su team anochi contra Getafe cu score di 4-0, cu nan a hasi nan trabou y cu awo solamente tin cu pensa den Levante, nan siguiente rival, y no den e wega entre Atletico Madrid y Real Madrid, ayera atardi. Guardiola no kier a opina riba e derbi di Madrid, entre Real Madrid y Atletico y a comenta cu ta hopi satisfecho pa e victoria riba Getafe. "Nos a hasi un bon wega y nos ta contento pa por dedica esaki na Abidal y Gerard, su primo. Awe tabata e dia cu esaki ta pasa den camber di operacion y nos ta contento pa nos actuacion", Guardiola a splica.
E tecnico di Barcelona a relata cu den e siguiente ora y dia lo ta decisivo pa e recuperacion di e frances, aunke a señala cu tin "hopi fe" y cu lo Sali dilanti. Riba e wega, Guardiola a splica cu tabata tin pasenshi pa gana un team cu semper tabata dificil, y a indica cu a hunga di manera similar cu e wega cu a perde den e Coliseum den e prome biaha. "Pedro semper ta un garantia, e temporada aki no tabata tin hopi wega, pero tin hopi gol, hopi dinamica y hopi disciplina", e entrenador catalan a indica.
Guardiola tambe a papia riba e trabou di Alexis y e gran wega di Messi, aunke no tabata nada facil paso Getafe tabata defende cu 9 hungador. Pa otro banda, y den relacion na e posibel ansha cu por sinti Real Madrid pa e regreso di Barcelona, e entrenador di Barcelona a bisa cu e team di e nivel aki no ta sinti presion. "Presion ta loke nos tin normalmente caba na e nivel aki, den e wega contra Malaga y Valencia, nan por a gana perfectamente", Guardiola a declara.



Guardiola: "Nos a hasi nos trabou"



Eric Abidal ta recuperando di su trasplante

E defensa di Barcelona, Eric Abidal y su primo, cu a duna parti di su higra, ta evolucionando bon, segun e presidente di Barcelona, Sandro Rosell a bisa. E presidente di Barcelona no tabata kier a extende mas informacion riba e operacion di e trasplante di higra, di cual e futbolista frances a pasa aden, pa deseo di su famia. “Abidal y su primo ta bon y no por pasa di e palabra nan aki paso e famia a pidi expresamente no pasa mas cu esaki”, e presidente di Barcelona a expresa, durante un rueda di prensa cu a ofrece hunto cu e cardinal-arzobispo di Barcelona, Lluis Martinez Sistach, pa presenta un proyecto. Abidal a hasi un trasplante di higra di un donante bibo, cual ta su primo, den e Hospital Clinic di Barcelona, den un operacion cu a dura varios ora y a sigui t’e laat di atardi.

Tanto, Hayet Abidal, casa di Eric Abidal, defensa frances di Barcelona, a bisa “na e momento aki tur cos ta bon”, despues di e operacion di e trasplante di higra di cual su casa a wordo opera. Den un texto publica riba e facebook di e hungador, Hayet Abidal a splica cu ta scirbi via peticion di su casa: “Eric y su primo Gerard tabata opera na Barcelona y na e momento aki tur cos ta bon”. “E kier gradici tur hende pa e mensahe nan ricibi. Boso apoyo y tur e forsa cu a transmiti. Danki”, e casa di e hungador a pone riba e pagina di e hungador. E representante di Eric Abidal, David Venditelli, a bisa cu a bishita e hungador na e hospital di Barcelona di cual a ricibi noticia di speransa so. “Nos sa cu den e siguiente ora nan lo ta primordial pa cu tur cos bay bon. El a ricibi nos cu un gran sonrisa. Eric a pidimi pa duna danki na tur e catalan nan y tur e spañonan y tambe na mundo completo paso a ricibi mensahe di apoyo procedente di rond mundo deseando esaki pa recupera”, el a bisa.

UEFA ta multa Manchester City

MANCHESTER City a ricibi diaranson un sancion di 30 mil euro di multa pa tarda e comienso di segundo parti di e wega di UEFA Europa League contra Sporting di Lisboa dia 8 di maart. Comite di Control y Discplina di UEFA a anuncia su decision den un comunicado publica riba e website di e organisacion di futbol europeo. Un vocero di UEFA a bisa cu e comite a informa Manchester City di su decision y cu e club ingles tin tres dia pa apela e sancion. E team ingles a subi veld di e stadion Jose Alvalade di Lisboa den di dos parti di e wega laat. E wega, cu a tuma lugar 8 di maart, a caba cu un victoria local di 1-0, score di e defensa brasileño Alexandre Luiz Reame, Xandao. Den e wega di buelta, e team di e italiano Roberto Mancini a logra gana e team portugues cu score di 3-2 den Etihad Stadium, pero no a logra e pase pa cuarto di final debi na e valor double di e golnan pafo di cas.



5.5 KM RudSen Fun Run & Walk organisa pa ARRUWAC

Diasabra 14 di april ARRUWAC ta organisa 5.5 km RudSen Fun Run & Walk. Esaki ta cuminsa pa 5.30 pm dilanti di RudSen Snackbar na Jan Flemming. E careda di Rudsen ta conoci como uno di esnan mas pisa ariba e calendario di coremento y canamento. Premiacion lo ta pa e prome tres coredo dama y cabayero y prome tres canado dama y cabayero. E ruta ta como lo siguiente: start dilanti RudSen Snackbar na Jan Flemming bay noord te na e crusada di 88 Food Mart bay man drechi pasa Macuarima y Boton, bira na man drechi na e splitsing di Bringamosa yega bek na RudSen Snackbar. Prijs pa inscripcion ta fls. 5 pa persona. Inscripcion ta cuminsa desde 4 or na e RudSen Snackbar.









E miho yewa trochadora naci na Aruba a muri

E yewa“Sahari” a bay laga nos. Den nos historia e ta aparece como e miho yewa trochadora naci na Aruba y esey ta haci hopi dolor no unicamente pa su propietario nan famia Werleman di Rancho Monte Azul na Paradera, sino pa henter e mundo local di cabay.

E causa di su morto ta colico. E trastorno den tripa di cabay ta e causa number un di e fatalidad equino. Hopi biaha un equino ta logra scapa cu tratamento apropia y na tempo, pero tin colico cu ta asina soberbe y rapido cu no ta duna ningun tempo, lagando e propietario sin nada pa haci.

“Sahari” a nace y lanta na Criadero Alma na Jamanota y e tabata un di e yewanan cu tabatin mas gran campeonato den e historia di trocha na Aruba. Su tata ta Soñado de Villa Rocio, cu ta e unico trochador Fuera de Concurso na Aruba o sea cu 10 gran campeonato riba su nomber.

Su mama Maryluna de Punto Fijo tambe tabata un gran yewa. No ta keda otro sino di desea Oscar, Maritza y Gino Werleman y tur esnan cu tabatin un bon relacion cu e ehemplar aki, forsa cu e perdida grandi.





Homber menasa pa bendedor di droga

Diamars mainta 06.50, e homber M.L., naci na Venezuela di 67 aña ta bay warda di polis na Playa y ta bisa polis cu un homber desconoci a menase di maltrate. Cada biaha cu e bay cas, e ta wordo invita p'e homber pa bay bringa.

Segun M.L., e homber ta un bendedor di droga yama Mono, un Colombiano. Polis lo busca Mono den becindario pa papia cune.

Formulario di declaracion di winstbelasting 2011 a sali

E fecha oficial di otorgamento ta 2 di mei 2012

Servicio di Impuesto ta informa cu e formularionan di declaracion (aangiftebiljet) di winstbelasting 2011 a sali. Ta trata di e formulario di declaracion pa empresa cu ta cay bou ley di winstbelasting manera un N.V. E clientenan cu lo ricibi e formulario ta e empresanan estableci na Aruba, e empresanan di exterior cu tin entre otro establecimento permanente na Aruba y e companianan di seguro. E formulario di declaracion tin fecha oficial di otorgamento 2 di mei 2012 y pa e fecha aki tur cliente mester a ricibi esaki. E clientenan ta haya 2 luna pa yena y entrega e formulario. E ultimo dia pa entrega e declaracion ta 2 di juli 2012. Ta importante pa tene cuenta cu e termino di 2 luna aki, ya cu e cliente ta core riesgo di haya boet si no entrega e declaracion of si entrega esaki laat.

Alabes Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na su clientenan pa yena e formulario corectamente y completamente y verifica si a contesta tur e preguntanan. Como instrumento di ayudo na momento di yenamento por consulta e respectivo guia aclaratorio cu ta disponibel riba e website www.siad.aw. Ultimo ta firma y entrega e declaracion hunto cu e anexonan por ehempel: e relato anual y su aclaracion y demas documento di importancia.

Na momento di entrega e declaracion, lo controla si esaki ta completamente yena y firma. Si no yena e formulario completamente y/of no firma esaki, e cliente lo ricibi su formulario bek pa haci coreccion. Pesey Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente pa controla e declaracion hopi bon prome cu entrega esaki. Alabes ta conseha pa no warda te na ultimo cu e entregamento.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Concepto nobo den codigo penal ta e taakstraf

Un concepto nobo di e codigo penal ta castigo di tarea (taakstraf). E castigonan mayor cu por wordo duna den e codigo penal ta castigo di prizon, hechtenis, geldboete y taakstraf. Un sentencia cu por wordo duna door di hues y den e sentencia aki hues por stipula cu un castigo di tarea (taakstraf) por consisti di un castigo pa haci trabao, un castigo pa "siña" of un combinacion di tur dos tambe e oranan cu e castigo lo dura. E sentencia por asina leu cu un castigo di trabao wordo duna stipula tambe e tipo di trabao cu mester wordo haci y si un castigo pa "siña" wordo duna ta stipula tambe den e sentencia cua proyecto pa "siña" mester sigui! E duracion di e oranan cu e castigo di tarea (taakstraf) lo ta maximo 480 ora cual no mas cu 240 ora na castigo di trabao. E termino den cual e castigo di tarea mester wordo cumpli cune ta 1 aña cu e sentencia a bira "onherroepelijk". Ministerio Publico por extende e castigo di tarea cu 1 aña "ambtshalve" of por extende e aña un biaha mas riba peticion di e acusado.

E termino den cual e castigo di tarea mester wordo haci, ta wordo extende cu e tempo cu e acusado su libertad a wordo kita y tambe cu e tempo cu e tawata ausente sin esaki a wordo permiti. E concepto aki cu ta nobo pa Aruba ta un concepto di castigo cu hues lo por sentencia na hobennan y personanan cu hopi biaha ta un "first offender" y depende di e delito castigabel cu e persona a comete y den ki circunstancia. Ta apoya e castigo di trabao y tambe di "siña" pasobra personanan y hobennan por traha y siña den e tempo cu ta haya castigo pa ora nan sali nan por ta miho personanan den nos comunidad y tambe por haci algo util door di traha na bienestar di nos comunidad.

Arte di performance ta e tremendo workshop nobo pa april 2012 na Ateliers '89



Ateliers '89 cu tremendo workshop di PERFORMANCE/TEATRO, cuminsando Dialuna 16 di April 2012. Pa basta tempo Ateliers '89 no a bin mas cu e workshop unico aki di Performance. E genero aki hopi gusta den e mundo di arte ta esun mas directo y mas dificil door di e exprecion di e artista den e arte aki cu ta confronta e publico. Hopi bes tambe ta usa caya enbes di un ensenario acostumbra o ta kibra e monotomia di un museo o estabilisacion ya existente. Na e ocacion aki Fundacion Ateliers '89. Academia di Bellas Artes tin e orguyo di trece Aruba e famosismo talento, Jamaikino biba na New York, LAWRENCE GRAHAM BROWN.(www.lawrencegarhambrown.com). Cu lo duna e fabuloso workshop aki. Mas dilanti lo elabora mas ariba e personahe aki den bo noticiero.

Workshop di Arte di Peformance/Teatro

Obhetivo:
E participantenan lo elabora un performance usando nan curpa, nan voz, instrumento, video o cualkier medio pa elabora e performance pa un presentacion durante e workshop y e presentacion final. E workshop aki ta encurasha e creacion di arte sin miedo o fracaso.

Material
Participantenan por usa cualkier material cu nan ta imagina nan mes , texto di un buki, poetria, dansa, acion, cantamento, actuacion, harimento etc.

Procedura
Den e duracion di un luna e participantenan lo por traha den un grupo o individualmente y crea asina e performance usando media o un otro genero cu nan mes lo kies.

Evualacion
Lo wordo haci manera cu mester y na final di cada siman.

Prome siman
Introduccion di e arte di performance , mirando na materialnan di investigacion haci y discucion y creacion di projectonan di idea.

Di dos siman
Creacion di performance individual o performance di grupo y creacion o di un performance pa un presentacion pa e "LOW LIVES FESTIVAL 4"

Di tercer siman
Elabora y refina e ideanan di performance pa inclui bo leguahe corporal di bo firma cual lo por tin algun riesgo. Door di e investigacionan haci y preparando material pa traha bo bistir/kostum etc. ps completa e performance asina y haci esaki pa convencedor cu ta posibel.

Di cuater siman

Train y refina pa e presentacion final Ariba diabierna 11 di mei pa 8 or di anochi na Ateliers '89 mes. E workshop lo cuminsa ariba dialuna 16 di april 2012 y ta pa cuater siman y ta di dialuna pa diahuebs di 6.30 pm pa 9.30 pm. Edad ta di 14 ana pariba. Tambe por mira y lesa mas ariba nos website na www.ateleirs89.com of mail pa mas pregunta of inscripcion na elvis@ateliers89.com.

Come dushi cu AWEMainta

Salada di Galiña

Ingredientenan:



1 lb. di galiña herbi (sin weso)
1 taki selder corta chikito
1 siboyo corta chikito
½ appel corta chikito
1 promenton corta chikito
¼ cup di sweet pickle corta chikito
½ cup di mayonnaise
1 bleki di rooibiet na bloki
1 bleki boonchi cu wortel
1 bleki maishi chikito
Salo (na smaak)
Pepper (na smaak)

Preparacion:

Pone e galiña herbe den bouillon blok. Ora e cla di herbe bo ta lage fria y despues bota hila e galiña fini fini y bo ta pone nan den un comchi. Despues bo ta agrega selder, siboyo, promenton, sweet pickle, rooibiet, boonchi, wortel, maishi y appel. Despues bo ta pone e mayonnaise y mescla tur cos hunto. Na ultimo bo ta pone salo y pepper na smaak.

Bon Appetit!!

Ladron ta bay cu tas di muher di bida

Diamars madruga pa 01.50, Central ta manda polis den Rembrandstraat, unda ladronnan a horta tas di un muher di bida. Na yegada polis ta papia cu e homber L., kende ta bisa cu e muher di den e bar a wordo horta pa un homber. Den e tas tabatin solamente yabi di e hekwerk. Polis a papia cu e muher, pero e no kier duna keho.

Cinnabon a sorprende hopi hende riba beach



Den cuadro di celebracion di Pasco Grandi, Cinnabon Aruba a lansa un promocion dedica specialmente na esnan cu a bay pasa nan Semana Santa ariba beach. For di siman pasa a duna e amantenan di Cinnabon e oportunidad pa 'like' e pagina di Facebook di Cinnabon Aruba y skirbi e luga exacto caminda nan ta campa. Diasabra cu a pasa e team di promocion di Cinnabon Aruba a subi caya y a sorprende varios di e persona nan aki cu diferente cos dushi, manera breakfast sandwiches, cupcakes y e famoso Cinnabon rolls.

Hopi tawata e cara nan alegre y satisfecho cu e bishita sorpresa di e team di promocion. Di tur caminda, hende nan a yega cerca y a cuminsa puntra con nan tambe por haya algo di Cinnabon Aruba. E team di promocion a percura pa e persona 'like' e pagina di facebook di Cinnabon Aruba on the spot y a recompensa nan cu un treat.

Cinnabon Aruba ta sumamente satisfecho cu e reaccion positivo cu nan a ricibi y cu nan producto nan a cay na agrado di un y tur. Alabes, Cinnabon Aruba ta felicita Claudette van der Biest kende a bira e di 100 persona cu a 'like' e pagina di Facebook di Cinnabon Aruba y a gana un caha di Cinnabon rolls.

Cinnabon Aruba ta extende un invitacion na henter pueblo di Aruba pa 'like' nan pagina ariba Facebook y asina keda na altura di tur nan promocion nan y premio nan. Pronto Cinnabon Aruba lo habri su Bakery Café situa na L.G. Smith Boulevard banda di Wendy's y sigur ta priminti di bira un celebracion total.









ATIA y Caribbean Mercantile Bank ta presenta Women in Leadership Conference





ATIA conhuntamente cu Caribbean Mercantile Bank a anuncia cu dia 29 di juni 2012 lo tuma lugar e di dos Women in Leadership Conference na Renaissance Convention Center.

Na juni di 2011 ATIA hunto cu Universidad di Aruba, NCIC y Caribbean Mercantile Bank a organisa e prome Women in Leadership Conference cu tabata un exito rotundo, cu atendencia di 550 persona y un otro 100 persona riba lista di espera.

Meta di e conferencia tabata pa señala e importancia di diversidad den maneho di un compania na unda cifranan internacional ta demostra e importancia di inclui mas hende muher profesional den maneho di companianan pa logra mas exito.

Alabes e meta tabata pa demostra cu mas hende muher den maneho ta rekeri y cu e hende muher ta acepta e reto y ta rekeri e cualidadnan necesario pa funciona den e posicionnan di directiva y maneho. Tur esaki den cuadro di inovacion y cambio den haci negoshi cu t'asina esencial pa un compania y un pais logra exito economico y cu ta forma parti di e vision di ATIA y e otro organisacionnan cu a organisa e conferencia, esta Universidad di Aruba, NCIC y Caribbean Mercantile Bank.

E opinionnan despues di e prome conferencia tabata unanime riba hopi punto y riba un punto principal: Mester sigui organisa tipo di conferencianan asina y no solamente un biaha pa aña. Mas di 30 hende muher a ofrece pa yuda y djey a topa 3 biaha pa organisa e grupo di noluntarionan y a sigui en contacto via di emails y reunionnan di planificacion.

Mester remarca tambe cu e mesun dia di e conferencia aña pasa, na final di e conferencia, Caribbean Mercantile Bank a ofrece di biaha pa t'e patrocinador principal atrobe na 2012, gesto cu a wordo aprecia masha hopi mes pa tur socio, especialmente ATIA, ya cu Caribbean Mercantile Bank ta un miembro tambe di ATIA.

For di aña pasa pa awe a tuma lugar mas evento relaciona cu e topico di hende muher manera e reunionnan cu e boluntarionan, e grupo di Proffesional Womens' Network cu ta reuni un biaha pa luna y e conferencia organisa pa Minister Hooyboer-Winklaar, Women's Day, 8 di maart ultimo. Tur ta demostracion cu e topico aki ta uno relevante pa nos comunidad y tin e compromiso di no solamente hende muher, pero henter comunidad.

Nos tin entendi cu tin un expo di Hende Muher tambe cu ta bay tuma lugar na september y alabes ta bon pa remarca cu recientemente ATIA a instala su Board nobo cu pa di prome biaha den historia participacion di 4 hende muher den directiva di ATIA.

ATIA ta satisfecho pa participa cu e di dos Women in Leadership Conference lo ta uno "bigger and better" pa sigi traha riba e fundeshi cu nos a traha aña pasa. ATIA cu patronisacion di Caribbean Mercantile Bank a invita 3 orador internacional p'e conferencia di e aña aki.

E dia lo habri cu e prome orador cu ta Suzanne Leonard, CEO y Founder di Vanguard "The Thought Leaders' Alliance".

E vision di Suzanne y di Vanguard ta pa provee liderazgo cu ta resulta den cambio positivo den bo finanza, den bo bida personal y den un comunidad completo. Suzanne ta wordo considera na Merca un di e top strategista den su industria. Suzanne ta un dama cu un mente visionario.

Prome cu a lanta su mes un compania Suzanne Leonard tabata senior advisor p'e team di liderazgo di CoveyLink Worldwide and Franklin Covey. Suzanne a traha di serca cu e fundador, e conocido guru di liderazgo señor Stephen M.R. Covey, Suzanne tabata instrumental den orchestra e crecemento di CoveyLink, y Suzanne tabata e motor tras di e buki famoso di sr. Stephen M. R. Covey su buki: 'The Speed of Trust' p'asina logra p'e buki aki yega e status di best-seller.

E di dos orador p'e dia lo ta Gaytri Kachroo. Gaytri ta un abogado cu a traha su caminda den un "man's world", esta e mundo di international law, finanza y politica. No solamente e tabatin e corahe di enfrenta un di e hombernan di mas poderoso na mundo, esta Bernie Madoff, ex-Presidente di NASDAQ, pero el a representa e klokkenluider (whistleblower) den e caso conta Bernie Madoff, un caso cu a afecta mundo completo.

Despues di a pasa den a caso hudicial aki Gaytri a nota cu tipo di casonan asina di fraude ta atacha confianza riba e nivelnan di mas profundo. Dor di a pasa den experiencia aki Gaytri Kachroo a pone e meta su dilanti pa yuda esnan envolvi den casonan di fraude y decepcion, pa restaura e confianza aki. Den Gaytri su buki cu lo wordo lanza den e proximo lunanan Gaytri Kachroo ta elabora riba e buraco cu tin entre confianza y un mundo yena cu fraude y decepcion.

Despues di lunch e conferencia lo habri e merdia cu e orador principal cu ta Lisa Nichols cu lo presenta e workshop: Achieving greatness, no matter what!

Lisa Nichols ta conoci den su industria como: "The Breakthrough Specialist". Lisa lo trece un mensahe impactante di "empowerment", servicio, excelencia y gratitud. Lisa su mensahe a touch miyones di hende rond di mundo. Lisa su participacion den e pelicula The Secret a acapara atencion rond mundo.

Lisa a aparece den programanan di televicion manera "Oprah Winfrey Show", "Extra", "Larry King Live" y tambe riba NBC su programa "Starting Over", cu a gana un Emmy Award.

Lisa Nichols ta un autor bestseller internacional di e bukinan "Chicken Soup for the Soul" y "No Matter What!"

Lisa ta un di e mihor "motivational speakers" nan na mundo y e lo trece e mensahe cu no obstante bo circumstancia den bida, bo por logra bo metanan si bo pone bo mente y bo curason pa logre.

ATIA y CMB ta invita Aruba completo, hende muher y hende homber, pa participa n'e di dos edicion di e Women in Leadership Conference cu lo tuma lugar dia 29 di juni 2012 den Renaissance Convention Center di 8:00 am te cu 4:00. E dia lo termina cu un "Happy Hour For A Cause", caminda cu lo tin un cash bar disponibel y tur fondo recuada durante e Happy Hour aki lo bay pa un instancia caritativo.

MTA mester ta un prioridad global di salud

Raport nobo ta haci un yamada na nacionnan pa reconoce Malesa Tipo Alzheimer (MTA) como un crisis di salud publico

E raport publica awe pa Organisacion Mundial di Salud (WHO) y Alzheimer's Disease International (ADI) ta haci un yamada na gobernantenan, trahadornan di maneho y otronan envolvi pa haci MTA un prioridad global di salud publico. E rapport nobo aki ta provee e bista mas oficial di e impacto di MTA na mundo.
Banda di e mihor practicanan valioso y investigacion practico di casonan rond mundo, e ta contene e coleccion mas amplio di data, incluso estadistica dificil pa haya di paisnan di ingreso abou y medio, enfatisanto asina cu ta trata aki realmente di un problema global y no djis un "malesa di mundo industrial".

Pa prepara e raport titula "Malesa Tipo Alzheimer: Un prioridad di salud publico", WHO y ADI a evalua raportnan encabesa pa cuatro grupo di trabou di experto y a busca informacion adicional di casi dos dozijn di colaboradonan internacional y mas di 20 revisor. E lidernan di e proyecto tawata dr. Shekhar Saxena, director, Departamento di salud mental y abuso di substancia, WHO; Marc Wortmann, director ehecutivo, ADI; dr. Daisy Acosta, presidente, ADI; prof. Martin Prince, Institute of Psychiatry, King's College London; y Ennapadam S. Krishnamoorthy, director y T.S. Srinivasan, (presidente), The Institute of Neurological Sciences, India.

"WHO ta reconoce e embergadura y complehidad di e reto di demencia y ta urgi paisnan pa mira MTA como un prioridad critico di salud publico," asina dr. Saxena a bisa. "Awor aki, solamente ocho di e 194 paisnan miembro di WHO tin un plan nacional di MTA na ordo, y un par mas ta den desaroyo. Nos speransa ta cu otro paisnan lo sigui e ehempel, uzando e rapport aki como punto di salida pa planificacion y ehecucion. Algun, manera India, a desaroya un strategia nacional pa medio di organisacionnan civil di sociedad y nos ta spera cu e rapport aki lo haci cu nan gobernantenan ta adapta esakinan den plannan nacional oficial. Ya cu nos sa cu e casonan di e malesa lo explota den e siglo aki door cu nos ta biba mas largo – e risico di MTA ta 1 den 8 pa esnan riba 65 aña y un espantoso 1 den 2.5 pa esnan riba 85 aña – su impacto lo ta mas grandi den curso di e decadanan cu ta sigi."
Den e prologo di e raport, director general di WHO, dr. Margaret Chan, ta yama e rapport "un contribucion grandi na nos comprondemento di MTA y su impacto riba individuo, famia y sociedad." El a bisa cu e rapport "ta provee e base di conocemento pa e reaccion global y nacional pa facilita gobernantenan, trahadonan di maneho y otronan envolvi pa atende e impacto di MTA como un amenasa creciente di salud publico. Dr. Chan a haci un yamada na tur esnan envolvi pa "informa sistemanan di cuido di salud y cuido social y haci nan responsivo pa e amenasa aki cu ta dilanti di porta."

Marc Wormann di ADI a enfatisa e urgencia di e accion: "Cu su impacto destructivo riba hende cu MTA, nan famia, nan comunidad y sistemanan nacional di salud, MTA ta representa no solamente un crisis publico di salud, pero un pesadia social y fiscal tambe. Rond mundo cada cuater seconde un caso nobo di MTA ta aparece. Esey ta un velocidad di crecemento astronomico, ekivalente na 7.7 miyon caso nobo di MTA cada aña – e mesun grandura di populacion cu Suisa y Israel hunto. Nos sistema di salud actual simplemente no por carga e explosion di e crisis di MTA ora nos tur biba mas largo, esaki ta tanto un desaster economico y fiscal wardando pa sosode como un reto social y di salud di grado mayor.
Sinembargo, e rapport ta mustra tambe cu por haci hopi pa mehora bida di persona cu MTA y esnan cu ta cuida nan. Henter e comunidad di MTA, y mundo en realidad, tin hopi di gradici na WHO pa tuma e liderazgo den creacion di e rapport. WHO ta e unico organisacion mundial capaz pa tuma un rol asina crucial den asunto di salud publico."

Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.) ta e organisacion nacional na Aruba cu ta duna informacion, guia y sosten na tur esnan cu ta cuida directo of indirecto un of mas persona cu Malesa di tipo Alzheimer (MTA). Fundacion Alzheimer Aruba ta miembro di Alzheimer Disease International y Alzheimer Iberoamerica (AIB). E meta primordial di F.A.A. ta pa para pa calidad di bida di e persona cu MTA y su cuidador(nan) den comunidad.
F.A.A. ta promove pa tin un maneho coherente for di e cuna di Gobierno y cu lo ta encorpora e retonan grandi cu nos lo bay encontra na Aruba.

Concierto di Cuarteto Bauer di Venezuela na Cas di Cultura

Diadomingo 22 di april benidero e cuarteto Venezolano, 'Cuarteto Bauer', lo duna un concierto na Cas di Cultura. E concierto ta cuminsa pa 10.30'or di mainta. E concierto ta ser presenta pa Circulo Arubano Pro Arte cu cooperacion di UNOCA y Directie Cultuur Aruba. Cuarteto Bauer ta consisti di Pablo Bauer, fluitista; Ivette Ferreira, violinista; José Fiumara, altviolinista y Asdrúbal Castillo, celista.
Cuarteto Bauer a worde funda na 2008 na Estado Zulia, riba iniciativa di Pablo Bauer, un flautista Venezolano reconoci pa mas di 30 aña y 25 otro musico di un generacion mas hoben. Entre esnan cu a funda e Cuarteto tin tambe e violinista Ivette Fereirra, Nelson Hernandez, altviolinista y Asdrubal Castillo, celista. Tur di nan musico profesional cu un carera amplio y conoci como musico interprete y docentenan di e sistema di Orkestanan Hubenil na Venezuela.
Nan repertorio ta cubri di barok te cu musica contemporanio y alabes musica Latino Americano, special Venezolano. Maestro Pablo Bauer, dirigente, a nace na Maracaibo, Zulia, Venezuela. El a cuminsa su estudio di fluit serca prof. Eulogio Gomez y a finalisa esaki cu prof. Deysi Chacon n'e Conservatorio José Luis Paz di e ciudad aki. El a sigui masterclasses serca prof. Francis Blaisdell na Universidad di Stanford, California, Estados Unidos, y tambe serca prof. Shigenori Kudi na Paris. E tabata fluitista invita cu varios orkesta Venezolano y di 1994 pa 2002 e tabata e prome fluitista di e Orkesta Sinfonico di Estado Zulia.

Awor e ta profesor y coordinador di e catedra di fluit p'e estado p'e sistema di Orkestanan di Hubentud y di Mucha di Venezuela, ademas e ta forma parti di e "Ensamble Musical" di e Direccion di Cultura di e municipio Maracaibo, dedica na musica Venezolano. Na Aruba, Cuarteto Bauer lo duna tambe un masterclass pa fluitista riba diabierna, 20 di april pa 7.30'or di anochi na Da Vinci Academy (banda di Cas di Cultura). Interesadonan pa atende esaki por yama sra. Aal na tel. 582-3988. Ora inscribi mester menciona tambe cual numero musical lo bay toca n'e masterclass. E masterclass ta gratis. E programa pa Aruba ta ensera obranan di Mozart (Quarteto den D major), Génin, Devienne, Danzi y un seleccion di obranan Latino Americano y Venezolano. Carchi ta obtenibel prome cu e concierto na Cas di Cultura.













Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Cruz N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. van Ool
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

S.V. Calabas ta organisando tremendo knockout di Softball

Dia 15 di april 2012 nos Organisacion S.V. Calabas ta organisando ariba su propio ballpark na Calabas un tremendo knockout di Softball cuminsando pa 10 or di mainta. Teamnan di softball invita pa participa na e knockout aki lo ta; Surprise, Elmar, Crioyo +, Catiri 40+, Gess Power, Novatos, Montaña, Hit Man, MVP y Quisquella. Bini uno bini tur cu henter famia bin Chill ariba veld di Calabas y disfruta di diferente bon partido di Softball y alabes apoya bo team preferi. Y manera semper nos bar ta bon surti cu Balashi Chill bon friu y nos cushina cu su tremendo pan cu cocolishi, pan cu sanger yena, pan cu seafood, sopi carni, aros con pollo cu pia di galiña, pastechi y kroket. Y pa los e pianan lo tey DJ Marlon.

Meta di esaki ta pa nos Organisacion por recauda e fondonan necesario pa nos bay defende nos titulo di Campeon na Mei proximo den e prestigioso torneo A-B-C+Sint Maarten cual lo tuma luga na Curaçao.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 11 April 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.77	2.82	2.88
Zwitserse Frank per CHF. 100	194.57	195.29	196.09
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.27	220.26	222.47
Euro per XEU. 100	231.75	233.87	236.22

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Oumentá bo outoestima i bo konfiansa. Kuminsá e dia ku speransanan nobo i manera otro di mira bida. Ta un bon dia pa invertí ophetonan personal, e.o. paña.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Ta momentu di kambio, renobashon, di komienso nobo i ku hopi tentashon. Trata di balansá bo obligashonnan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Permití ku tur kos rondó di bo ta kana natural. Pa e momentu aki, trata di interverní lo ménos posibel, ser un espektadó i no un ehekutadó. .

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo tin ku pone mas esfuerso i trabou den tur proyekto ku ta kuminsá awor pa ku esei ta produktivo i ta dunabu resultado deseá. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
Loke bo tin a kostabu hopi trabou i esfuerso. Komunikashon ta ekselente i bo por konvensé fásilmente otronan ku solamente por eksponé bo ideanan..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Tur loke tin ke ber ku benta i kumpra ta bai hopi bon. Komunikashon ta ekselente.Mira tur kos ku kalma i sigur.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta momentu pa silensio i pa topa ku bo ser spiritual. Praktiká meditashon, relahá i ponebu den kontakto ku bo mi interior..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta hopi aktivo. Bo kreatividat ta den su máksimo ekspreshon den tur loke bo hasi durante dia. Bo ta mira resultadonan inmediato.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo salú i bo vitalidat ta mehorá. Bo ta sinti deseonan di sali i ekspandé bo sirkulo di amistat. Invertí den artíkulonan di alta teknologia. .

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ta momentu pa invertí den bo mes. Realisá kompranan i hasi invershonnan maraviosamente. Bo kreatividat ta grandi.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ta momentu di pone mas atenshon na bo salú. No abusá di kuminda o bebida ku por perhudiká bo sistema digestivo. .

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo responsabilidat i obligashonnan ta hopi i no ta laga tempu sufisiente pa loke bo ta gusta hasi. Bo mester di tempu pa bo mes.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di:



Rafael Moscat Santana

Ex-tocador di La Nueva Fuerza y Musical Time
* 27-02-1949 † 11-04-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Directiva nobo di Organisacion Di Enfermeronan di Aruba a haci traspaso oficial pa e directiva nobo

Despues di un relato di e logronan di e directiva saliente, Sr. Richard Maxwell, presidente saliente a gradici su miembro di e directiva pa e 3 añanan cu nan a sostene y traha hunto pa por a logra e actividadnan durante e temporada cu a pasa.

Sr. Maxwell a haci entrega di un regalo simbolico na cada miembro di su directiva cu a traha na bienestar di enfermeria y salubridad en general na Aruba

Na e ocasion aki e accountant boluntario di O.D.E.A tambe tabata invita pa a presenta e relato financiero na e directiva nobo, cu su recomendacion pa mehoracion di e finansas.

Sr. Maxwell a felicita Sra. Sharlyn Tromp-Farro como e president nobo, alabes e di dos ser femenino den e funcion di president den e 23 aña di existencia di O.D.E.A. despues di Sra. Josje Chin Woei Njap.

Miembronan di directiva nobo di O.D.E.A. pa e periodo 2011 - 2013 ta:

President: Sra. Sharlyn Tromp-Farro,

Vice- president: Sra. Astrid de Palm-Tromp, Tesorera: Sra. Sonia Jacob, 2do Tesorera: Sra. Maria Croes, Secretaris: Sra. Gloria Richardson, 2do Secretaris: Sr. Gregory Francis Bislik y Relacionista Publico/comisionaris: Sra. Shirley Isei

Cu bista riba importancia di continuidad den directiva, 3 miembro di directiva saliente a postula pa sigui y asina forma representacion amplio di diferente sector den salubridad den e directiva nobo.

Durante e anochi aki a elabora riba e plan y retonan pa cu O.D.E.A.:

* Stabilidad financiero.

* Cumpli cu perspectiva di su miembronan.

* Prioridad y preocupacion grandi cu e intencion pa introduccion di ARU-BIG cu tur su pro y contra pa salubridad en general na Aruba.

* Proclamacion oficial di dia di enfermeria manera esaki ta mundialmente pa e paisnan.

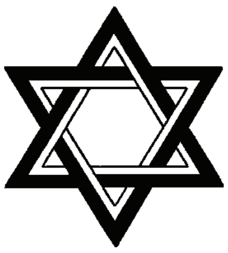
* Mudamento di oficina. Pa un lugar mas accesibel pa su miembronan.

* Participacion di un delegacion na e Congreso di CNO na Surinam 22 pa 27 di October 2012

Directiva nobo ta consciente di e reto y e responsabilidad grandi cu ta ariba O.D.E.A. como e organisacion cu ta representa e grupo di profesionalnan mas grandi cu ta carga salubridad di na Aruba; nos enfermero, enfermera, cuidado di enfermero. Esun cu e pashent ta depende di dje 24 ora pa dia 7 dia pa siman, den e momento cu mas un ser humando tin mester di esaki. Directiva ta conta riba e sosten di su miembronan y enfermero/a den cada sector di salubridad. Cu e lema: "United we are strong and divided we all will fall"

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

It is with deep sadness that we announce the Passing of;



Paul Friedman

Left to mourn are his:

Sons and daughter
Evan Friedman
Ana Arends and Johan Oscar (Jenny) Arends
Michael Friedman

Grandchildren
Johan Oscar (Joey) Arends and Liddienne Jong
Cody Arends

Greatgrandchild
Johan Oscar (Jay) Arends

Good friend
Mike Laclé

All good friends from Holiday Inn Casino and Sportsbook

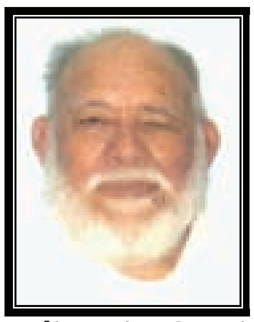
Families: Arends, Quandt, Lacle, Jong

Date, time and place of the funeral will be announced later.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier a gradici un y tur cu a mustra nos nan atenshon, aprecio y
sosten durante enfermedad, fayesimento y entiero di nos difunto stima



Apolinario Carrion

Un danki special ta bai na tur esnan cu a companje durante su enfermedad specialmente
durante su ultimo dianan promer cu e la fayese, tambe na Staff y personal di Aurora Funeral Home, Anthony Latham pa nan bon servicio.

Alavez nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion
na Santa Cruz.

Dianan: Diahuebs 12 di April 7:00 pm
Diabierna 13 di April 7:00 pm
Diasabra 14 di April 7:00 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.

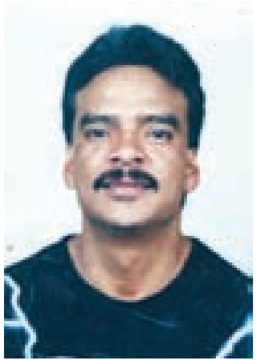
Den nomber di su Esposa, jiunan, nietonan y demas famia

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Raymond Francisco Eckmeyer

11 mei 1961 - 10 april 2012

Na nomber di su:

esposa: Miriam Eckmeyer-Tromp

yiunan: Raymond Eckmeyer
Donnalee Eckmeyer
Nella Eckmeyer y Jairo Wernet

nieta(o)nan: Rayshline, Raydion, Raymilienne, Jaynah

ruman: Mary y Sixto Fingal

sobrino(a)nan: Osbert Fingal y Josanne de Freitas
Idelee Fingal y Brian Lampe

tanta y omonan: Virginia y Damasco Lacle y famia na Hulanda
Arsenio Eckmeyer y famia na Hulanda
Francisco y Marietje Eckmeyer
Andres y Tida Eckmeyer
Ita y Sabino Paesch
Rolando Tromp

padrino: Oscar Tromp

madrina: Ita Paesch

iha: Osbert Fingal

swa y cuñanan, primo y primanan,

famia: Eckmeyer, Gomez, Tromp, Fingal, Webb, Comenencia, Starke, Quandt, Wernet,
Fabus, Lampe, la Cruz, Bermudez, de Cuba, Laclé, Geo, Luidens, Kemp, Donker,
Semeleer, Escalona, Jeand'or, Balinge, Ortega, de Windt, Geerman y demas famia
ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 13 april 2012 pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home (Cumana) pa

santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Avenida E.J. "Watty" Vos 44 (Cumana).

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana)
Diahuebs 12 april 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" M'a hiba un bon bataya, m'a lucha te kaminda kumi tabata por, m'a jega na fin di mi kareda, m'a keda ku fe."

Agradecido pa tur loke e la nifica pa nos, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa morto di nos ser keri.



Mercedes Jeanette Lepelaars-Winklaar

miho conoci como: Jeanna of juffrouw Jeanna
16 januari 1932 8 april 2012

Yiunan: Gino y Sandra Lepelaars-Evertsz
Andy Lepelaars
Nietonan: Nigel, Sandrine y Andrew Lepelaars
Rumannan: Emma Muller-Winklaar i famia (Aruba)
Sylvia Alders-Winklaar y famia (Aruba)
Subrino(a)nan: Astrid Muller y famia (Aruba)
Sonia Muller y famia (Korsow)
Dynia Abath-Muller y famia (Hulanda)
Aldo Muller y famia (Aruba)
Giantonio Muller y famia (Aruba)
Nanette Alders y famia (Aruba)
Charles Alders y famia (Aruba)
Derwin Alders y famia (Aruba)
Primanan: Leoncita Halley y famia (Sint Maarten)
Helena Gonzales y famia (Sint Croix)
Amiga(o)nan: Marvel Tromp y famia
Geraldine Cicilia y famia
Marietje Frans-Schermer y famia
Ellen Cochrane y famia
Clara Herrera y famia.
Emmie Schermer y Rudy Lourents
Teresita Tore y famia
Aramida Evertsz y famia
Urba Pourier y famia
Fanny Emerenciana y famia
Dona de Palm y famia
Elba Beudeker y famia.
Maria Semeleer y famia.
Pascualita Thomas y famia.
Editha Thode y famia.
Humberto Ellis y famia
Papa Statia y famia
Margreet Metselaar y famia (Hulanda)
Jan Gerritsen y famia (Belgica)
Ihanan: Astrid Muller
Amarilis Haseth
Na nomber di: Alcira Bujato-Vasquez
Nagir del Carmen Alcaron-Castano
Dra. Esther Bernabela y Carl Blancheville

Tur su bisiñanan, y conocinan

Famianan: Lepelaars, Muller, Alders, Semeleer, Evertsz, Halley, Gonzales, Nicolaas,
Fraser, Lemminga, Winklaar, Francis.

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 12 di April 2012, saliendo for di misa di Coromoto na Antriol pa santana catolico na Playa. Ta cuminsa ricibi bishita di condolencia na cas
mortuario "Nos Consuelo" for di 12'or pa 1'or di merdia y di 2'or pa 3:45 di atardi na misa di Coromoto. Pa 4'or tin un santo sacrificio di misa. Despues di misa no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Si acaso den nos tristeza nos a lubida algun famia, conosi of amigo nos ta pidi nos sincero disculpa pa esey.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Maximo Dirksz

mihor conoci como: "Maki" ex-empleado di LAGO
24 mei 1918 - 9 april 2012

Na nomber di su:

yiunan: Margarita Dirksz
Francisca Dirksz
Ida y Achmed Soliman
Lorenzo y Elduvina Dirksz-Calderon
Mena Dirksz
Franscico Maria Dirksz-Kock
Lucia Dirksz
Maria Dirksz

nieta y nietonan: Egbert Dirksz y Gladys Escobar
Gilbert y Jasmin Dirksz-Haseth
Ryan Dirksz y Madeline Ponson y famia
Danny Dirksz
Jenny Dirksz
Milaynie Kelie

bisanieta:Jesseline Dirksz

rumannan: Segundo Dirksz
Ricardo Dirksz y famia

Sobrinonan mas cerca: Leo Koolman y famia
Nilda Koolman y famia
Nico Koolman y famia
Jossy Koolman y famia
Tito Koolman y famia
y demas sobrino y sobrinanan

primo y primanan, comer y compernan, ihanan, personal di "Tender Loving Care"

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 14 april 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa

santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: San Fuego 34

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Nada di Duty Boekhoudt











E buskeda pa Javier Edmundo "Duty" Boekhoudt no a produci ningun dividendo positivo. Como pregunta cardinal cu nos ta hayando ta, pakico t'awor numa a dicidi di bin cu un busqueda grandi, siendo cu Duty Boekhoudt ta perdi for di december ultimo caba. Kier men practicamente 4 luna despues. Ta Recherche di San Nicolas ta encarga cu e investigacion di su desaparicion y ta siguiendo tur pista disponibel, pero no a logra hay'e ainda. Ayera mainta grupo grandi di boluntario te cu den oranan di merdia a pasa unda Duty Boekhoudt sa frecuenta manera e.o. Weg Fontein, Rooi Weg y becindario, Diamantbergweg. Te cu ayera tardi, no a haya ningun pista di Javier Edmundo Boekhoudt.

